

S  
P  
E  
I  
S  
E  
N  
&  
G  
E  
T  
R  
Ä  
N  
K  
E

---

# Restaurant ADRIA

**Internationale  
und  
Kroatische Spezialitäten**

---

*Inh.: Maros Restaurant UG*

**Hardenbergstr. 33  
32758 Detmold-Pivitsheide VH  
Telefon: 05232 / 8307  
E-Mail: [mirkomaros@gmx.de](mailto:mirkomaros@gmx.de)**

**Kegelbahn \* Biergarten  
Clubraum**

Herzlich willkommen in unserem Restaurant.  
Wir freuen uns über Ihren Besuch und wünschen  
Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.  
Gerne informieren wir Sie über unsere Produkte.  
„Studieren“ Sie in Ruhe unsere Speise- und  
Getränkeauswahl.  
Haben Sie Änderungswünsche, sprechen Sie uns an.

Guten Appetit wünscht Ihnen  
Ihre Familie Maroš

### Unsere Öffnungszeiten

Sonn- und Feiertags:  
von 11.30 - 14.30 Uhr und 17.30 - 22.00 Uhr  
werktags: 17.30 - 22.00 Uhr  
- Dienstag Ruhetag -

**Übrigens: ... alle Speisen auch außer Haus**

Alle Preise sind incl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer

# Speisen

## Warme und kalte Vorspeisen

|                                                                                    |       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Toast "Hawaii"</b> 3,5,9<br>mit gekochtem Schinken, Ananas, überbacken mit Käse | 13,00 |
| <b>Schafskäse mit Brot</b>                                                         | 13,00 |
| <b>Schafskäse mit Brot (warm)</b>                                                  | 15,00 |
| <b>Omelette mit Champignons und Salatbeilage</b>                                   | 8,00  |
| <b>Omelette mit Schafskäse und Salatbeilage</b>                                    | 8,00  |
| <b>Camembert gebacken</b> mit Preiselbeeren und Toast                              | 13,00 |

## Danicas Geheimnis \* nicht nur als Vorspeise 14,00

- auch als Appetitanreger „ZWISCHENDURCH“

Eine herzhafte Aufstrichspezialität nach eigenem Hausrezept, dazu reichen wir frisches Brot und Oliven - für ca. 1 - 2 Personen -

\* PS ... eine Art „Tzaziki“ ohne Knoblauch

## Salate

|                                                                                                                               |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Gemischter Salat</b> mit /ohne Currysauce 3,7,                                                                             | 5,00  |
| <b>Salatplatte</b> 3,7,8<br>verschiedene Salate, Schinken, Käse, Oliven, Schafskäse                                           | 13,00 |
| <b>Salat "Nizza"</b> 3,7,8<br>Kopfsalat, Gurken, Tomaten, Paprika, Zwiebelringe, Eier, Thunfisch                              | 15,00 |
| <b>Geflügelsalat</b> 3,7,8<br>verschiedene Salate mit Putenfleischstreifen                                                    | 16,00 |
| <b>Gemüseplatte (vegetarisch) -warm-</b> 3,4,<br>mit verschiedenem Gemüse, je nach Saison<br>Spargel, Champignons, Kartoffeln | 17,00 |

## Suppen

|                                                 |      |
|-------------------------------------------------|------|
| <b>Hühnersuppe</b>                              | 6,00 |
| <b>Ungarische Gulaschsuppe</b>                  | 6,00 |
| <b>Französische Zwiebelsuppe</b> überbacken 3,9 | 6,00 |

## Für unsere „Jüngsten“

....diese Speisen servieren wir auch gerne unseren



|                                                                                               |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>01 Kleine Portion Cevapcici</b><br>Hackfleischröllchen mit Reis                            | 12,00 |
| <b>02 Kleine Portion Raznjici</b><br>mit Pommes frites und Gemüse                             | 12,00 |
| <b>03 Kleine Pola - Pola</b><br>Schweinefleisch, Cevapčići, und Pommes frites                 | 15,00 |
| <b>04 Kleines Schaschlik</b> mit Pommes frites                                                | 15,00 |
| <b>08 Mickey Mouse</b> kleines Schweineschnitzel<br>"Wiener Art" mit Pommes frites und Gemüse | 12,00 |
| <b>09 Chicken nuggets</b> -panierte Geflügelstückchen-<br>mit Pommes frites und Gemüse        | 12,00 |
| <b>10 Kleines Schweinefilet</b><br>mit gebratenen Champignons, Pommes frites oder Butterreis  | 16,00 |

**Räuberteller** -Nur für unsere kleinen Gäste-  
DU bekommst Teller und Besteck  
und stibitzt bei den „GROSSEN“

0,00

# Speisen

## Spezialitäten des Hauses

|                                                                                                                                                              |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>11 Ćevapčići</b><br>Hackfleischröllchen mit Djuwetschreis und Salat                                                                                       | vom Grill<br>17,00 |
| <b>12 Ražnjići (zwei Spieße) - Schweinefleisch</b> - 3,5,<br>traditionell mit Djuwetschreis und Salat und auch<br><b>zusätzlich noch mit Käse überbacken</b> | 17,00<br>19,00     |
| <b>13 Pola - Pola</b><br>3 Stück Schweinefleisch und 3 Ćevapčići, Reis und Salat                                                                             | 19,50              |
| <b>14 Grillteller</b><br>1 Spieß, 2 Cevapcici, 1 Schweinefleisch,<br>1 Speck mit Reis und Salat                                                              | 23,00              |
| <b>15 Räuber - Platte</b><br>1 Spieß, 1 Stück Schweinefleisch, 2 Ćevapčići, Pljeskavica,<br>Pommes frites, Reis und Salat                                    | 24,00              |
| <b>16 Dalmatia - Teller (herzhaft)</b><br>Rindersteak, Hacksteak, Pute, Schweinekotelett,<br>Speck mit Reis und Salat                                        | 25,00              |
| <b>17 Croatia - Teller</b><br>2 Stück Schweinefilets mit weissen Bohnen,<br>überbacken mit Schafskäse, dazu Pommes frites und Salat                          | 25,00              |
| <b>19 Pljeskavica mit Schafskäse gefüllt</b><br>Hackfleisch mit Djuwetschreis und Salat                                                                      | 18,00              |
| <b>21 Hirten - Steak</b> 3,5,<br>Hackfleisch, gefüllt mit Käse (Gouda),<br>dazu Djuwetschreis und Salat                                                      | 18,00              |
| <b>22 Kaukasisches Schaschlik</b><br>Schweinefleisch, Speck, Paprika und Zwiebeln,<br>mit Djuwetschreis, Pommes frites und Salat                             | 22,00              |
| <b>25 Split - Platte</b><br>1 Spieß, 2 Schweinefilet, 2 Ćevapčići,<br>kleines gefülltes Schnitzel dazu Djuwetschreis und Salat                               | 28,00              |
| <b>26 ADRIA - Teller</b> 3,5<br>Schweinefilet mit Ananas und mit einer feinen<br>Champignonsauce, überbacken mit Käse, dazu Kroketten und<br>Salat           | 24,00              |
| <b>27 Vješalica</b><br>3 Scheiben Schweinefilet mit gebratenen Zwiebeln,<br>dazu Djuwetschreis und Pommes frites und Salat                                   | 24,00              |
| <b>30 Dubrovnik - Teller</b> 3,5,<br>Schweinefilet mit Champignons und einer feinen Sauce,<br>überbacken mit Käse, dazu Kroketten, Spargel und Salat         | 24,00              |
| <b>32 Damen - Spezial</b> 3,5,<br>Schweinefilet, überbacken mit Käse,<br>mit feiner Sauce "Bearnaise", dazu Butterreis und Salat                             | 24,00              |
| <b>33 Herren - Spezial</b><br>2 Rindersteaks, 2 Schweinefilets, Pfeffersauce,<br>Salat und Pommes                                                            | 26,00              |
| <b>45 Filet Mignon</b><br>3 Medallions in pikanter Rahmsauce,<br>mit Butterreis, Kroketten und Salat                                                         | 24,00              |

## Lammspezialität

nach Art des Hauses -gegrillt-

|                                                                                 |       |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>91 Lammkoteletts</b><br>mit Djuwetschreis, grünen Bohnen mit Speck und Salat | 26,00 |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|

# Speisen

## Internationale Spezialitäten

.... alles vom Schwein

- |                                                                                                         |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>51 Schweineschnitzel „Wiener Art“</b>                                                                | <b>17,00</b> |
| Pommes frites, Gemüse und Salat                                                                         |              |
| <b>52 Zwiebelschnitzel</b>                                                                              | <b>19,00</b> |
| paniert, mit gebratenen Zwiebeln, Pommes frites, Gemüse und Salat                                       |              |
| <b>54 Jägerschnitzel</b>                                                                                | <b>19,00</b> |
| Pommes frites, Gemüse und Salat                                                                         |              |
| <b>55 Mediterianschnitzel (mit herzhafter Sauce)</b>                                                    | <b>19,00</b> |
| Pommes frites und Salat                                                                                 |              |
| <b>58 Prager Schnitzel</b>                                                                              | <b>19,00</b> |
| paniert, mit Spiegelei, Pommes frites, Gemüse und Salat                                                 |              |
| <b>59 Dalmatiaschnitzel 3,5,9</b>                                                                       | <b>22,00</b> |
| gefüllt mit Schinken und Käse, dazu Pommes frites, Gemüse und Salat                                     |              |
| <b>60 Rahmschnitzel</b>                                                                                 | <b>19,00</b> |
| mit Butterreis oder Salzkartoffel, Gemüse und Salat                                                     |              |
| <b>61 Hawaii Schnitzel</b>                                                                              | <b>19,00</b> |
| paniertes Schnitzel bedeckt mit Ananas, alles mit Käse überbacken, dazu Pommes frites, Gemüse und Salat |              |

## Vom Rind -Argentinisches Roastbeef-

- |                                                                                                                    |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>81 Pfeffer - Steak</b>                                                                                          | <b>27,00</b> |
| Pommes frites, Gemüse und Salat                                                                                    |              |
| <b>82 Zwiebel - Steak</b>                                                                                          | <b>27,00</b> |
| Pommes frites, Gemüse und Salat                                                                                    |              |
| <b>83 Natur - Steak</b>                                                                                            | <b>27,00</b> |
| Pommes frites, Gemüse und Salat                                                                                    |              |
| <b>84 Rumpsteak mit Champignonsauce</b>                                                                            | <b>27,00</b> |
| Pommes frites, Gemüse und Salat                                                                                    |              |
| <b>87 "Lustiger Dalmatinac" 3,5,9</b>                                                                              | <b>29,00</b> |
| Rindersteak gefüllt mit "Käse & Schinken" oder "Schafskäse", dazu grüne Bohnen mit Speck, Bratkartoffeln und Salat |              |
| <b>88 Rindersteak "Tournedo"</b>                                                                                   | <b>28,00</b> |
| 2 kleine Rindersteaks mit Sauce Bearnaise dazu grüne Bohnen mit Speck, Kroketten und Salat                         |              |

## Aus dem Wasser

- |                                                                               |              |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>97 Schollenfilet - paniert</b>                                             | <b>21,00</b> |
| mit Sauce Hollandaise, Brokkoligemüse, Pommes frites oder Kroketten und Salat |              |
| <b>99 Forelle "Müllerin Art"</b>                                              | <b>22,00</b> |
| mit Salzkartoffeln, Brokkoligemüse und Salat                                  |              |
| <b>100 Tintenfischringe - Calamari -</b>                                      | <b>22,00</b> |
| paniert -selbstgemacht - mit Pommes und Salat                                 |              |

## Geflügel

- |                                                                  |              |
|------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>71 Putengeschnetzeltes</b>                                    | <b>19,00</b> |
| in Curryrahmsauce mit Obst, dazu Butterreis, Kroketten und Salat |              |
| <b>72 Putenschnitzel</b>                                         | <b>19,00</b> |
| paniert oder natur mit Salzkartoffeln, Gemüse und Salat          |              |

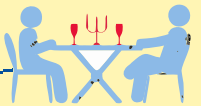
### Zeichenerklärung (Speisen)

1=Koffeininhaltig, 3=mit Farbstoff, 4=Geschmacksverstärker, 5=mit Konservierungsstoff 7=mit Süßungsmittel(n), 8= geschwärzt, Salatdressing enthält 3,7 9= Hinter-Kochschinken enthält: Antioxidationsmittel, Geschmacksverstärker, Phosphat, Nitritpökelsalz, Konservierungsstoff

# Speisen

## Hausspezialitäten

für zwei Personen



- |                                                                                                                                            |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>"Dalmatia" - Platte 3,5,</b>                                                                                                            | <b>52,00</b> |
| 2 Schweinefilets, 2 Putenschnitzel, 2 Rindersteaks (mit Käse überbacken), Sauce Béarnaise, Gemüse, dazu Kroketten, Pommes frites und Salat |              |
| <b>Adria" - Platte 3,5,</b>                                                                                                                | <b>50,00</b> |
| 2 Schweinefilets, 2 Schweinekoteletts, 2 Cevapcici, 2 Hacksteaks gefüllt mit Käse, dazu Reis, Pommes frites, Gemüse und Salat              |              |
| <b>"Haus" - Platte</b>                                                                                                                     | <b>51,00</b> |
| 2 Rindersteaks, 2 panierte Schnitzel (gefüllt mit Schafskäse), 2 Cevapcici, 2 Lammkoteletts, dazu Pommes frites, Reis, Gemüse und Salat    |              |

## Soßen und mehr

- |                                                               |             |
|---------------------------------------------------------------|-------------|
| Soße nach Art Béarnaise oder Hollandaise je                   | <b>2,50</b> |
| Pfeffer-, Rahm- oder Knoblauchsoße je                         | <b>2,50</b> |
| Ajvar -eine Spezialität aus gekochten Paprika und Auberginen- | <b>2,50</b> |
| Ketchup - Extraportion -                                      | <b>0,35</b> |
| Majonaise - Extraportion -                                    | <b>0,35</b> |

## Beilagen -je Portion-

- |                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| nach Wahl: Pommes frites, Butterreis, | <b>4,00</b> |
| Djuwetsreis, Croketten, Bratkartoffel |             |

## Nachspeisen

- |                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Kinder - Eisbecher               | <b>4,00</b> |
| Eisbecher „Fruchtgarten“         | <b>7,00</b> |
| Eisbecher "Schwarzwald"          | <b>7,00</b> |
| Vanilleeis mit heißer Schokolade | <b>7,00</b> |
| Palatschinken mit Schokolade     | <b>6,00</b> |
| Palatschinken mit Vanilleeis     | <b>8,00</b> |



**Auf der Rückseite finden SIE unser Getränkeangebot**

### Sie planen eine Feier ?

**Nutzen Sie unseren Clubraum oder auch unser ganzes Restaurant.**

**Wir beraten und unterstützen Sie gerne bei Ihren Planungen.**

### Ein paar Informationen zu unserem Heimatland

**Amtssprache:** Kroatisch **Hauptstadt:** Zagreb ca. 809 000 Einw.  
**Staatsform:** Republik + Mitglied der EU  
**Fläche:** 56.592 km²

**Einwohnerzahl:** ca. 4.200.000  
**Währung:** ab 2023 EURO  
**Küstenlänge:** 1800 km  
**Größere Städte:** Split (170.000), Rijeka (116.000)  
**Längster Fluss:** Save ca. 562 km  
**Höchster Berg:** Dinara 1831 m  
**Größte Inseln:** Krk und Cres ca. 405 qkm  
**Promillegrenze:** 0,5 - wie in Deutschland

**Unser Herkunftsland KROATIEN**

...übrigens.. zwei Wörter sind, wie in Deutschland, auch bei uns beliebt...  
**Molim = Bitte und Hvala = Danke**

# Getränke

## Krombacher Biere vom Fass

|                                         |       |      |
|-----------------------------------------|-------|------|
| Pils                                    | 0,3 l | 3,00 |
| Dunkel                                  | 0,3 l | 3,00 |
| Pils                                    | 0,5 l | 4,50 |
| Dunkel                                  | 0,5 l | 4,50 |
| Alster (Biermischgetränk)               | 0,3 l | 3,00 |
| Alster (Biermischgetränk)               | 0,5 l | 4,50 |
| Alt- Schuss (Biermischgetränk mit Cola) | 0,3 l | 3,00 |

## Krombacher Flaschenbiere

|               |       |      |
|---------------|-------|------|
| Weizen        | 0,5 l | 4,50 |
| Weizen Dunkel | 0,5 l | 4,50 |

## alkoholfreie Flaschenbiere

|                               |        |      |
|-------------------------------|--------|------|
| Vita Malz                     | 0,33 l | 3,00 |
| Krombacher alkoholfrei        | 0,33 l | 3,00 |
| Krombacher Weizen alkoholfrei | 0,50 l | 4,50 |

## WEI ÑE

### Rotweine

|                                               |                    |        |                  |
|-----------------------------------------------|--------------------|--------|------------------|
| Mädchen - Rot -<br>lieblich- mild, vollmundig | Glas 0,25l<br>5,50 | 1.00 l | Flasche<br>22,00 |
|-----------------------------------------------|--------------------|--------|------------------|

|                                            |      |        |       |
|--------------------------------------------|------|--------|-------|
| Peljesac<br>halbtrocken- voll, rund, weich | 5,50 | 1.00 l | 22,00 |
|--------------------------------------------|------|--------|-------|

|                                           |      |        |       |
|-------------------------------------------|------|--------|-------|
| Plavac<br>trocken- vollmundig, harmonisch | 5,50 | 1.00 l | 22,00 |
|-------------------------------------------|------|--------|-------|

|                                                |      |        |       |
|------------------------------------------------|------|--------|-------|
| Dornfelder<br>trocken / halbtrocken / lieblich | 5,50 | 0.75 l | 16,50 |
|------------------------------------------------|------|--------|-------|

### Weißweine

|                            |      |        |       |
|----------------------------|------|--------|-------|
| Laski Riesling halbtrocken | 5,50 | 1.00 l | 22,00 |
|----------------------------|------|--------|-------|

|                            |      |        |       |
|----------------------------|------|--------|-------|
| Weißer Burgunder -trocken- | 5,50 | 0.75 l | 16,50 |
|----------------------------|------|--------|-------|

### Rose' Weine

|                       |      |        |       |
|-----------------------|------|--------|-------|
| trocken oder lieblich | 5,50 | 1.00 l | 22,00 |
|-----------------------|------|--------|-------|

### Weinschorle

|                    |      |  |  |
|--------------------|------|--|--|
| Rotwein / Weißwein | 5,00 |  |  |
|--------------------|------|--|--|

## Sekt

|                                        |        |       |
|----------------------------------------|--------|-------|
| Flasche                                | 0,75 l | 20,00 |
| Piccolo                                | 0,20 l | 5,50  |
| Aperol Spritz Mischgetränk aus Italien | 0,25 l | 5,80  |

Inhaltsstoffe - Getränke

1=mit Farbstoff, 2=koffeinhaltig, 3=mit Konservierungsstoff,  
4=mit Süßungsmittel, enthält eine Phenylalaninquelle  
5=mit Antioxidationsmittel

Übrigens.....

kennen Sie unsere

Kege!bahn ??



# Getränke

## Alkoholfreie Getränke

|                                   |        |      |
|-----------------------------------|--------|------|
| Mineralwasser                     | 0,25 l | 2,80 |
| Mineralwasser                     | 0,50 l | 4,20 |
| Mineralwasser                     | 0,70 l | 5,80 |
| Sinalco Cola mit 1+ 2             | 0,30 l | 3,00 |
| Sinalco Cola light mit 1, 2, 4, 5 | 0,30 l | 3,00 |
| Sinalco Orange ("Fanta") mit 1,5  | 0,30 l | 3,00 |
| Spezi                             | 0,30 l | 3,00 |
| Sinalco Zitrone                   | 0,30 l | 3,00 |
| Orangensaft                       | 0,20 l | 3,00 |
| Apfelsaft                         | 0,20 l | 3,00 |
| Apfelsaftschorle                  | 0,30 l | 3,00 |
| Apfelsaftschorle                  | 0,50 l | 4,20 |
| Traubensaft                       | 0,20 l | 3,00 |
| Traubensaftschorle                | 0,30 l | 3,00 |
| Bitter Lemon mit 5, chininhaltig- | 0,20 l | 3,00 |
| Ginger Ale mit 1                  | 0,20 l | 3,00 |
| Fassbrause                        | 0,30 l | 3,00 |
| Alkoholfreie Getränke diverse     | 0,50 l | 4,50 |
| Fassbrause                        | 0,30 l | 3,00 |

## Internationale Spirituosen (2 cl)

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| Sljivovic                                   | 2,50 |
| Sljivovic -warm-                            | 3,00 |
| Likör                                       | 2,50 |
| Kruskovac (Birnenlikör, 30% Vol.)           | 2,50 |
| Pelinkovac (Kräuterlikör, bitter, 32% Vol.) | 3,00 |
| Wodka , 40% Vol.                            | 3,00 |
| Malteserkreuz, 42% Vol.                     | 3,00 |
| Whiskey Jim Beam, 40% Vol.                  | 4,00 |
| Whiskey Jim Beam, 40 % mit Cola             | 4,50 |
| Bacardi Rum, 38% Vol.                       | 3,50 |
| Bacardi Rum, 38% Vol. mit Cola              | 4,00 |
| Ramazzotti mit und ohne Eis                 | 3,00 |
| Baileys Cream 17 % Vol mit und ohne Eis     | 3,00 |

## Deutsche Spirituosen (2 cl)

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Wippermann Wacholder, 32% Vol.       | 2,00 |
| Asbach Uralt, 38% Vol.               | 3,00 |
| Asbach Uralt, 38% Vol. mit Cola 4 cl | 3,50 |
| Underberg, 44% Vol.                  | 3,00 |
| Jägermeister, 35% Vol.               | 3,50 |
| Obstler -aus Mischobst-              | 3,00 |

## Warme Getränke

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| Tasse Kaffee       | 3,00        |
| Kännchen Kaffee    | 4,00        |
| Cappuccino         | 3,50        |
| Espresso           | 2,40        |
| Espresso -doppelt- | 3,80        |
| Latte Macchiato    | 0,30 l 4,00 |
| Milchkaffee        | 4,00        |
| Glas Tee           | 2,50        |
| Kännchen Tee       | 4,00        |
| Glühwein           | 0,20 l 3,50 |
| Heiße Zitrone      | 0,20 l 3,50 |
| Heißer Kakao       | 0,30 l 3,50 |

